



天板、棚板、地板の表面を光沢処理しているため、キズ、ヘコミがついた場合、目立ちやすくなります。収納する機器の脚の形状によりキズ、ヘコミがつく場合もありますので、キズ、ヘコミ防止のため付属のクッションを必ず貼り付けてご使用ください。



As the surfaces of the top panel, shelf panel and bottom panel are finished with glossy treatment, they tend to show scratches or dents on them easily. As they also tend to be scratched or dented depending on the shape of the feet of the equipment accommodated, be sure to attach the provided cushions to the feet to prevent the panels from being scratched or dented.



Les surfaces du panneau supérieur, de la tablette et du panneau inférieur ayant reçu une finition brillante, les rayures ou les traces de choc ont tendance à se voir aisément. Selon leur forme, les pieds des équipements installés dans la baie peuvent également rayer ces surfaces ou y laisser des traces assez facilement; c'est pourquoi vous ne devez pas omettre de fixer sur les pieds des équipements les garnitures fournies afin de protéger ces surfaces.